

TREATY SERIES. 1915.

No. 6.

CONVENTION

ADDITIONAL TO THE

TREATY OF FRIENDSHIP,
COMMERCE, AND RECIPROCAL
ESTABLISHMENT

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND
SWITZERLAND
OF SEPTEMBER 6, 1855.

Signed at London, March 30, 1914.

[Ratifications exchanged at London, July 12, 1915.]

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.
July 1915.*

LONDON:

PRINTED UNDER THE AUTHORITY OF HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
BY HARRISON AND SONS, 45-47, ST. MARTIN'S LANE, W.C.,
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.To be purchased, either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND SONS, LTD., 29, BREAMS BUILDINGS, FETTER LANE, E.C., and
28, ABINGDON STREET, S.W., and 54, ST. MARY STREET, CAULIFF; or
H.M. STATIONERY OFFICE (SCOTTISH BRANCH), 23, FORTH STREET, EDINBURGH; or
E. PONSONBY, LTD., 116, GRAFTON STREET, DUBLIN;
or from the Agencies in the British Colonies and Dependencies,
the United States of America and other Foreign Countries of
T. FISHER UNWIN, LONDON, W.C.

1915.

[Cd. 7963.] Price $\frac{1}{2}$ d.

CONVENTION ADDITIONAL TO THE TREATY OF
FRIENDSHIP, COMMERCE, AND RECIPROCAL
ESTABLISHMENT BETWEEN THE UNITED
KINGDOM AND SWITZERLAND OF SEP-
TEMBER 6, 1855.

Signed at London, March 30, 1914.

[*Ratifications exchanged at London, July 12, 1915.*]

Convention additional to the Treaty of Friendship, Commerce, and Reciprocal Establishment between Great Britain and the Swiss Confederation of September 6, 1855.

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and the Federal Council of the Swiss Confederation, being desirous of making special provision with regard to the application of the Treaty of Friendship, Commerce, and Reciprocal Establishment between Great Britain and Switzerland of the 6th September, 1855, to certain parts of His Britannic Majesty's Dominions, have named as their Plenipotentiaries for this purpose:

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India: the Right Honourable Sir Edward Grey, Baronet of the United Kingdom,

Convention additionnelle au Traité d'Amitié, de Commerce et d'Établissement réciproque, conclu entre la Confédération Suisse et la Grande-Bretagne le 6 septembre 1855.

SA Majesté le Roi du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes, et le Conseil Fédéral de la Confédération Suisse, désirant établir de nouvelles clauses touchant l'application à certaines Colonies (Dominions) de Sa Majesté Britannique, du Traité d'Amitié, de Commerce et d'Établissement réciproque conclu entre la Suisse et la Grande-Bretagne le 6 septembre 1855, ont nommé pour leurs Plénipotentiaires à cet effet, savoir :

Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes: le Très Honorable Sir Edward Grey, Baronnet du Royaume-Uni,

Knight of the Most Noble Order of the Garter, Member of Parliament, His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs; and

The Federal Council of the Swiss Confederation: Monsieur G. Carlin, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Switzerland in Great Britain;

Who, after having communicated to each other their respective full powers, found in good and due form, have agreed as follows:—

ARTICLE 1.

Whereas the commercial relations of the British Empire and the Swiss Confederation are at present regulated by the Treaty of the 6th September, 1855, and whereas it is desirable to make further provision with regard to the application to certain parts of His Britannic Majesty's Dominions, viz., the Dominion of Canada, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand, the Union of South Africa, and Newfoundland, of certain stipulations of the said Treaty relating to the treatment of goods the growth, produce, or manufacture of the territories of the one High Contracting Party in the territories of the other;

The High Contracting Parties hereby agree that either of them shall have the right at any time to terminate Articles IX and X of the said Treaty with respect to any or all of the above-mentioned Dominions on giving twelve months' notice to that effect.

Chevalier du Très Noble Ordre de la Jarretière, Membre du Parlement, Principal Secrétaire d'État de Sa Majesté pour les Affaires Étrangères; et

Le Conseil Fédéral de la Confédération Suisse: Monsieur G. Carlin, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de Suisse en Grande-Bretagne;

Lesquels, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs respectifs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus de ce qui suit:—

ARTICLE 1^{er}.

Considérant que les relations commerciales entre la Confédération Suisse et l'Empire Britannique sont actuellement réglées par le Traité du 6 septembre 1855 et considérant qu'il est désirable de faire des arrangements ultérieurs touchant l'application, à certaines parties des possessions de Sa Majesté Britannique, à savoir, le Dominion du Canada, la Fédération Australienne, le Dominion de la Nouvelle-Zélande, l'Union Sud-Africaine et Terre-Neuve, de certaines stipulations dudit Traité, lesquelles se réfèrent au traitement de marchandises de provenance, de production ou de manufacture des territoires de l'une des Hautes Parties Contractantes dans les territoires de l'autre;

Il est convenu par les présentes que chacune des Hautes Parties Contractantes aura le droit, en tout temps et moyennant dénonciation préalable à douze mois d'échéance, de faire cesser les effets des Articles IX et X dudit Traité, soit en ce qui concerne la totalité des possessions susmentionnées, soit pour chacune d'elles isolément.

It is further agreed that should the said articles of the said Treaty cease, in pursuance of the present Convention, to be applicable to the Commonwealth of Australia, they shall also cease to be applicable to Papua and Norfolk Island, if so desired by either of the High Contracting Parties.

ARTICLE 2.

The present Convention shall be ratified, and the ratifications shall be exchanged at London, as as soon as possible.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Convention in duplicate and have affixed thereto their seals.

Done at London, the 30th March, 1914.

(L.S.)

(L.S.)

Il est convenu, en outre, qu'en cas où, conformément aux dispositions de la présente Convention, lesdits articles du Traité dont il s'agit cesseraient d'être applicables à la Fédération Australienne, ils cesseraient également de l'être à la Papouasie et à l'île de Norfolk, si l'une ou l'autre des Hautes Parties Contractantes devait désirer qu'il en fût ainsi.

ARTICLE 2.

La présente Convention sera ratifiée et les ratifications seront échangées à Londres, aussitôt que faire se pourra.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs ont signé la présente Convention en double exemplaire et y ont apposé leurs cachets.

Fait à Londres, le 30 mars, 1914.

E. GREY.

CARLIN.